Porównanie tłumaczeń Liczb 31:44

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | z bydła trzydzieści sześć tysięcy, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | trzydzieści sześć tysięcy sztuk bydła rogatego, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Trzydzieści sześć tysięcy wołów; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A wołów trzydzieści i sześć tysięcy; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i z wołów trzydzieści sześć tysięcy, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | trzydzieści sześć tysięcy wołów, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Wołów trzydzieści sześć tysięcy, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | trzydzieści sześć tysięcy wołów, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | trzydzieści sześć tysięcy wołów, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | 36. 000. wołów, |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | trzydzieści sześć tysięcy bydła,  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і волів тридцять шість тисяч, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | trzydzieści sześć tysięcy byków, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | a ze stada trzydzieści sześć tysięcy sztuk, |